

B: Hg'j YfXcddY`b`X]Y`J YffØW_h\Y]h'a]h
XYa ` D\m[]hU` !HfYbX

9g'k ĀfY`Y]bY`l bhYfhfY]Vi b[`gU[Ybž`XUgg`? fmdhc`Y]bY
gWk YfY`NY]h`Xi fWk a UWk h`GY]h`6]hWc]b`]a `j Yf[Ub[YbYb`>\f`gY]b`5`nY]h\cW`j cb`ZUgh+\$\$\$`l G!8c`Uf`YffY]Wk hYž`Uh`Yg
+\$`DfcnYbh`gY]bYg`K YfhYg`j Yf`cfYb`"8Yf`[YgUa hY`A Uf_h`]gh
i a `6]`cbYb`8c`Uf`[YgWk fi a dZn`5`g]Wk `YhnhYb`A cbUh`ni f
H\Y`BYI h`K YV`fHBK Ł?cbZYfYbn`XYf`: H`bUWk `5a ghYfXUa
fY]ghYž`Y]bYa `HfYZZYb`j cb`HYWk bc`c[]YZØ\fyfbž`9bhk]W`Yfb
i bX`>j YghcfYbž`k Uf`]Wk `bYi []Yf][`Ui Z`X]Y`Gh]a a i b[`XYf
HY]`bY\`a Yf`"Wk `ZfU[hY`a]Wk ž`k]Y`j]Y`Y`g]Wk `ZØf`? fmdhc
Y]bgYhnYb`k ØfXYb`/k]Y`j]Y`Y`<UfXWc`fY!; `Ài V][Y`ØVf][
V`]YVYbž`i a `i bhYf`J Yfk YbXi b[`j cb`5`fcbma Yb`k]Y
<C8@ `ni `dfYX][Yb`fXUg`K cfh`ghUa a hij cb`Y]bYf`ZU`gWk Yb
GWk fY]Vk Y]gY`XYg`K cfhYg`/ Ua d^Y`d/

9g'k ĀfY`Y]bY`l bhYfhfY]Vi b[`gU[Ybž`XUgg`? fmdhc`Y]bY`gWk YfY
NY]h`Xi fWk a UWk h`GY]h`6]hWc]b`]a `j Yf[Ub[YbYb`>\f`gY]b`
5`nY]h\cW`j cb`ZUgh+\$\$\$`l G!8c`Uf`YffY]Wk hYž`Uh`Yg`+\$
DfcnYbh`gY]bYg`K YfhYg`j Yf`cfYb`"8Yf`[YgUa hY`A Uf_h`]gh`i a
6]`cbYb`8c`Uf`[YgWk fi a dZn`

5`g`]Wk `YhnhYb`A cbUh`ni f`H\Y`BYI h`K YV`fHBK Ł?cbZYfYbn`XYf`: H
bUWk `5a ghYfXUa `fY]ghYž`Y]bYa `HfYZZYb`j cb`HYWk bc`c[]YZØ\fyfbž
9bhk]W`Yfb`i bX`>j YghcfYbž`k Uf`]Wk `bYi []Yf][`Ui Z`X]Y`Gh]a a i b[
XYf`HY]`bY\`a Yf`"Wk `ZfU[hY`a]Wk ž`k]Y`j]Y`Y`g]Wk `ZØf`? fmdhc
Y]bgYhnYb`k ØfXYb`/k]Y`j]Y`Y`<UfXWc`fY!; `Ài V][Y`ØVf][
V`]YVYbž`i a `i bhYf`J Yfk YbXi b[`j cb`5`fcbma Yb`k]Y` <C8@ `ni `dfYX][Yb
fXUg`K cfh`ghUa a hij cb`Y]bYf`ZU`gWk Yb`GWk fY]Vk Y]gY`XYg`K cfhYg
`c`X ž`VYXYi hYh`UVYf` <U`hY`X]Wk `ZØf`a Y]b`]]YVYg`@YVYb`ZYgh`Ł`
Ni `a Y]bYf`, VYffUgWk i b[`k UfYb`X]Y`@Yi hY`U`Yg`UbXYfY`U`g
gWk ØWk hYfbž`ØVYf`X]Y`6fUbWk Y`ni `gdFYWk Yb`"K Ybb`ØVYf`U`i dhž

[UV`Yg`YfbYi hYb`9bh\i g]Uga i gžXYb`Ub[Zf]gh][Yb`K`Yfhj cb
? fmdhc`ni`j`Yf_ØbXYb`"K`jY`XUg`Gdf]Wk cfh'gU[hž]gh`Yg`]ba`]hYb
Y]bYg`5VgWk`i`b[g`Yhnh`X]Y`NY]h`ni`a`6Ui`Yb`"

8 Ug`H\Ya`U`XYg`HU[Yg`k`UfYb`b]Wk`h`Z`b[]V`Y`Hc`_Yb`fB: Hgłž
X][]hU`Y`GUa`a`YfghØW`Yž`XYfYb`?`Ài`ZYf`9][Ybhi`a`gnYfh]Z`_UhY`Ui`Z
XYf`6`c`W`_W`U]b`Yf\`U`hYb`"G]Y`k`YfXYb`bcfa`U`Yfk`Y]gY`a`]h
? fmdhck`À\fi`b[]`[Y`_Ui`Zh`"K`jY`X]Y`VfY]hYfY`; Ya`Y]bgWk`UZh`V`]YVYb
]\fY`[fØ»`hYb`;`Ài`V][Yb`ni`j`Yfg]Wk`h`]Wk`"J]Y`Y]Wk`hž`k`Y`]X]Y`Hc`_Yb
a`]h`XYf`cdh]a`]gh]gWk`Yb`J`cfghY`"i`b[`XYg`K`YV`!`hYfbYhg
j`YfVi`bXYb`g]bXž`XUg`Ub[YV`]Wk`j`cb`?`fÀZhYb`XYf`gc]n]U`Yb
J`YfV]bXi`b[`i`bX`8`YnYbhfU`]g]Yfi`b[`Ub[Yhf]YVYb`k`]fX`"5VYf`Ui`Wk`ž
k`Y`]g]Wk`X]Y`J`Yf`_Ài`ZY`j`cb`B: Hg]a`j`Yf[Ub[YbYb`»\f`Ui`Z`ZUgh`(%
A`j`]UfXYb`l`G!8c`UF`VY`]YZb`i`bX`Y]bYb`; c`XfUi`gWk`Ui`g`ØghYbž
XYf`l`bhYfbY\`a`Yb`i`bX`?`Øbgh`Yf`Ui`Z`XYb`A`Uf`_h`Xf`Àb[hYž`X]Y`g]Wk
VYY`]hYbž`]fY`Y][YbYb`J`Yfg]cbYb`ni`j`Yf`ØZYb`h`]Wk`Yb`"

9]b][Y`8]g_i`gg]cbghY`]bY\`a`Yf`Yj`Ub[Y`]g]YfhYb`ØVYf`Y]bY`B: Hl
l`hcd]Yž`]b`XYf`X]Y`Hc`_Yb`X]Y`@ØW`_Y`nk`]gWk`Yb`i`bgYfYa`C`b`]bY!
i`bX`XYa`fYU`Yb`@YVYb`gWk`]Y»`Yb`k`ØfXYb`"»`Wk`U`UggY`X]YgYg
K`cfh`ž`gU[hY`GUbXfU`F`cž`7`9C`XYg`;`c`VU`6`c`W`_W`U]b`6i`g]bYgg
7ci`bW]ž`UVYf`]Wk`k`YfXY`Yg`gU[Yb.`D\m[]hU`" "

D\m[]hU`ž`Y]b`Dcfha`UbhYUi`Ui`g`d\mg]gWk`i`bX`X][]hU`ž`k`i`fXY
j`cf`a`Y`f`U`g`Y]bYa`»\fnY\`bh]j`ca`K`YfVY`ZUWk`a`Ubb`7`\f]g`K`Y`
[Ydf`À[hž`i`a`ni`VYgWk`fY]VYbž`k`Ug`Yf`X]Y`]ja`a`YbgYb
A`Ø[`]Wk`_Y]hYb`ZØf`A`Uf`_Yb`b`UbbhYž`i`a`J`YfVfUi`Wk`Yf`]b`VY]XYb
K`Y`hYb`Y]bni`VYn]Y\`Yb`"»`nk`]gWk`Yb`\`Uh`XYf`6Y[f]Z`Y]b`9][Yb`YVYb
Yb`hk`]W`_Y`h`8]Y`A`cXYVfUbWk`Y`j`YfUbghU`hYhY`k`À\`fYbX`XYf
DUbXYa`]Y`d\m[]hU`Y`G\`ck`gž`k`À\`fYbX`XUg`K`cfh`Ui`Wk
j`Yfk`YbXYh`k`]fXž`i`a`Y]bY`; YbYfUh]cb`ni`VYgWk`fY]VYbž`X]Y
Ui`Z[Yk`UWk`gYb`]gh`i`bX`[`Y]Wk`nY]h][`gck`c`\`X]Y`d\mg]gWk`Y`U`g`Ui`Wk
X]Y`X][]hU`Y`K`Y`h`VYk`c`\`bh`\`Uh`"

F`c`g`J`Yfk`YbXi`b[]`j`cb`d\m[]hU`VYnc[]g]Wk`Ui`ZY]bY`5fhj`cb
B: Hž`X]Y`hY`]k`Y]gY`XUfUi`Z`UVn]Y`hž`G`_Ydg]g`]b`6Yni`[`Ui`Z`]fYb
Bi`hYb`]b`XYf`fYU`Yb`K`Y`h`Ui`gni`f`Ài`a`Yb`"9]b`D\m[]hU`[]Vh`XYa
?`Ài`ZYf`bYVYb`XYa`X][]hU`Yb`5ggYh`Ni`[Ub[`ni`Yhk`Ug`F`YU`Ya`"

gU[Yb`k]fž`Y]bYa `YW hYb`8 Yg][bYf!H!G\]fhž`XUg` Æf`5j UhUf`Ui W`]b
Y]bYa `A YhUj YfgY`hfU[Yb`_Ubb"

D\][]hU`]gh`Ui W` XYf`B Ua `Y`Y]bYg`VU`X`ghUfhYbXYb`A Uf`hd`UhnYg
ZØf` 8!B: Hgž`cV k c\`X]YgY`ni bÅW gh`bi f`X][]hU`gY]b`k YfXYb`" ÆW
\UVY`ž`]Ub`D]WUnUž`Y]bYb`DfcXi`_ha`UbU[Yf`VY]`Ga`Ufh`A` ; ž`XYa
D\][]hU` [Y\`Öfhž` [YZfU[hž`cV`Yf`g]W`Ub[Yg]W`hg`XYg`? fmdhc!7 fUg`g
Gcf[Yb`i a`X]Y`Ni`_i bZhj`cb`B: Hg`a`UW`Y`" B]W`h`a` ; Yf]b[ghYb`ž
Ubhk`cfhYh`Yf`"5a`m`K`i`ž`X]Y`X]Y`F]g]_c`_Ud]hU` [YgY`gW`UZh: HL
J Ybhi`fYg`Y]hYhž`k`Uf`j`cfg]W`h][Yf.`K`]f`VYZ]bXYb`i`bg`\]Yf`]b
Y]bYa`_Ub[Yb`Nm`_i`g`"K`]f`k`YfXYb`j`]Y`Y]W`h`]b`Y]b`dUUf`ž\`fYb
_Y]bY`A`U]bghfYUa`!5`_nYdhUn`gY`Yb"

9]b][Y`J`Yfk`YbXi`b[Yb`j`cb`B: Hg`k`]Y`Gdcfh`\UVYb`Ub`8`mbUa`]_
[Yk`cbbYb`"5VYf`U`g`X]Y`? fmdhc`k`Å\`fi`b[Yb`gUb`_Yb`ž`g]bX`Ui`W`X]Y
J`Yf`_Äi`Z`X`Yf`Hc`_Yb`Y]b[YVfcW`Yb`"8`Ug`a`cbUh]W`Y
<UbXY`g]c`i`a`Yb`j`cb`C`dYbGYUž`XYa` [fÖ`hYb`B: H!A`Uf`hd`Uhnž`]gh
]b`XYf`YfghYb`<`Ä`ZhY`X]YgYg`ž\`fYg`i`a`fi`bX`,`) `DfcnYbh[Ygi`b`_Yb"

J]Y`Y`@Yi`hY`VY]`HBK`k`UfYb`c`ZYbg]W`h`]W`Zfc`\ž`X]YgYg`ž\`f`]a
k`]f`_]W`Yb`@YVYb`XUVY]`ni`gY]b`"5`g`]W` []b[ž`ZfU[hY`]W`a`]W`ž`cV
X]Yg`Y]b`<]bk`Y]g`XUfUi`Z`gY]b`_ÖbbhYž`k`Ufi`a`hfch`X`Yf`B: H!
9j`Ub[Y`]g]Yfi`b[`XUg`J`Yfgd`fYW`Yb`ž`Y]b`GhØW`_X`Yf`X][]hU`Yb`K`Y`h
ni`VYg]hnYb`ž`Ui`»`Yf`U`V`X`Yf`? fmdhc!6`UgY`bcW`b]W`h`gc
ØVYfnYi` [YbX`YfgW`Y]b`h"

GW`h`h`7\]dc`]bU`]gh`XYf`8][]hU`5ggYhg!`c`ffYgdc`bXYbh`XYf`: H

*: c` [Yb`4` : HA`U[`Ui`Z`Hk`]hYfž`i`a`ni`Yfgh`ØVYf`i`bgYfY`bYi`YghYb
; YgW]W`hYb`ni`YfZU`fYb*

E i Y`Y.`:]bUbW]U`H]a`Yg

6Ygi WXYb'GjY'i bg'Ui Z' _fmdhc!bYk g"Uh